

**МОНРЕАЛЬСКИЙ ПРОТОКОЛ
ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Монреаль, 16 сентября 1987 года)

Стороны настоящего Протокола,

будучи Сторонами Венской [Конвенции](#) об охране озонового слоя,

помня о своем обязательстве в соответствии с [Конвенцией](#) принимать соответствующие меры для охраны здоровья людей и окружающей среды от вредных последствий, которые возникают или могут возникнуть в результате человеческой деятельности, изменяющей или способной изменить озоновый слой,

признавая, что выбросы во всемирном масштабе некоторых озоноразрушающих веществ могут в значительной степени истощить или иным образом изменить озоновый слой, что чревато неблагоприятными последствиями для здоровья людей и окружающей среды,

помня о потенциальном воздействии выбросов этих веществ на климат,

сознавая, что в основе мер, принимаемых с целью охраны озонового слоя от разрушения, должны лежать научные знания, применяемые с учетом технических и экономических соображений,

преисполненные решимости обеспечить охрану озонового слоя путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов разрушающих его веществ, с целью добиться в конечном итоге их устранения на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического характера,

признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения спроса развивающихся стран на эти вещества,

учитывая превентивные меры по регулированию выбросов некоторых хлорфторуглеродов, которые уже приняты и принимаются на национальном и региональном уровнях,

учитывая важность содействия международному научно-техническому сотрудничеству в области исследований и разработок в целях регулирования и сокращения выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

Для целей настоящего Протокола:

1. "Конвенция" означает Венскую [Конвенцию](#) об охране озонового слоя, принятую 2 марта 1985 года.
2. "Стороны", если контекст не предполагает иного, означает Стороны настоящего Протокола.
3. "Секретариат" означает секретариат [Конвенции](#).
4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество, указанное в [Приложении А](#) к

настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это не относится, однако, к любым таким веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутого вещества.

5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологии, подлежащей утверждению Сторонами.

6. "Потребление" означает производство плюс импорт минус экспорт регулируемых веществ.

7. "Расчетные уровни" производства, импорта, экспорта и потребления означают уровни, определенные в соответствии со [статьей 3](#).

8. "Рационализация производства" означает передачу всего или части расчетного уровня производства от одной Стороны другой Стороне с целью обеспечения экономической эффективности или покрытия ожидаемого неудовлетворенного спроса в результате закрытия предприятия.

Статья 2

Меры регулирования

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ [группы I в Приложении A](#) не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. К концу того же периода каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках [статьи 5](#), и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день тридцать седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в [группу II в Приложении A](#), не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках [статьи 5](#), и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами. Механизм применения этих мер будет определен Сторонами на их первом Совещании после проведения первого научного обзора.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ [группы I в Приложении A](#) не превышал ежегодно восемьдесят процентов расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал ежегодно восемьдесят процентов расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в

рамках положений [статьи 5](#), и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ [группы I в Приложении A](#) не превышал ежегодно пятьдесят процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ не превышал ежегодно пятьдесят процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках [статьи 5](#), и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Данный пункт применяется в том случае, если Стороны не примут иного решения на одном из своих Совещаний большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, представляющих не менее двух третей общего расчетного уровня потребления Сторонами этих веществ. Это решение рассматривается и принимается в свете оценок, указанных в [статье 6](#).

5. Любая Сторона, чей расчетный уровень производства регулируемых веществ [группы I в Приложении A](#) в 1986 году составлял менее двадцати пяти килотонн в год, может передать любой Стороне или принять от нее в целях рационализации то производство, которое превышает пределы, указанные в [пунктах 1, 3 и 4](#), при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства этих Сторон не выходит за пределы ограничений производства, установленные этой статьей. Уведомление о любой передаче такого производства направляется секретариату не позднее срока передачи.

6. Любая Сторона, не действующая в рамках [статьи 5](#), располагающая мощностями для производства регулируемых веществ, которые находятся в стадии строительства или по которым приняты контрактные обязательства до 16 сентября 1987 года и которые предусмотрены национальным законодательством до 1 января 1987 года, может добавить продукцию таких мощностей к своему базовому уровню производства таких веществ в 1986 году для целей определения своего расчетного уровня производства в 1986 году, при условии, что строительство таких мощностей будет завершено к 31 декабря 1990 года и такое производство не приведет к увеличению ежегодного потребления регулируемых веществ этой Стороной сверх 0,5 килограмма на душу населения.

7. Уведомление о любой передаче производства в соответствии с [пунктом 5](#) или любом увеличении производства в соответствии с [пунктом 6](#) направляется секретариату не позднее момента такой передачи.

8. а) Любые Стороны, которые являются государствами-членами региональных организаций по экономической интеграции в соответствии с определением в [пункте 6 статьи 1](#) Конвенции, могут постановить, что они совместно выполняют свои обязательства в отношении потребления в рамках этой статьи, при условии, что их общий суммарный расчетный уровень потребления не превышает уровней, установленных в настоящей статье;

б) Стороны любого такого соглашения сообщают секретариату об условиях такого соглашения до даты сокращения потребления, которое является предметом соглашения;

в) такое соглашение вступает в силу лишь в том случае, если все государства-члены этой региональной организации по экономической интеграции и сама региональная организация являются Сторонами Протокола и уведомили секретариат о том, каким образом они обеспечивают его выполнение.

9. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со [статьей 6](#), Стороны могут принять решение, следует ли:

i) обеспечить корректировку расчетных коэффициентов озоноразрушающей способности, указанных в [Приложении А](#) и если да, то какую; и

ii) следует ли проводить дальнейшую корректировку и сокращение производства или потребления регулируемых веществ по сравнению с уровнями 1986 года, и если да, то в каких масштабах, объемах и в какие сроки;

b) предложения о такой корректировке сообщаются Сторонам секретариатом по крайней мере за шесть месяцев до начала Совещания Сторон, на котором они представляются к утверждению;

c) принимая такие решения, Стороны прилагают все усилия для достижения договоренности путем консенсуса. Если несмотря на принятие всех усилий в целях достижения консенсуса соглашение все же не достигнуто, то такие решения принимаются, в качестве крайней меры, большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, представляющих не менее пятидесяти процентов общего потребления Сторонами регулируемых веществ;

d) решения, которые являются обязательными для всех Сторон, немедленно сообщаются Сторонам депозитарием. Если в решениях не оговаривается иного, решения вступают в силу по истечении шести месяцев, начиная с даты распространения уведомлений депозитарием.

10. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со [статьей 6](#), и согласно процедуре, изложенной в [статье 9](#) Конвенции, Стороны могут принять решения:

i) следует ли любые вещества и если да, то какие, внести в любые приложения к настоящему Протоколу или изъять из них; и

ii) о механизме, масштабах и сроках принятия мер регулирования применительно к указанным веществам;

b) любое такое решение вступает в силу при условии, что оно принято большинством в две трети голосов присутствующих и принимающих участие в голосовании Сторон.

11. Несмотря на положения, содержащиеся в этой статье, Стороны будут принимать более строгие меры по сравнению с мерами, требуемыми настоящей статьей.

Статья 3

Расчет регулируемых уровней

Для целей [статей 2](#) и [5](#) каждая Сторона для каждой группы веществ в [Приложении А](#) определяет свои расчетные уровни:

а) производства путем:

i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на показатель озоноразрушающей способности, указанный для него в [Приложении А](#); и

ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;

b) соответственно импорта и экспорта, применяя *mutatis mutandis* процедуру, определенную в [подпункте "а"](#);

с) потребления регулируемых веществ путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с [подпунктами "а" и "б"](#). Однако, начиная с 1 января 1993 года, экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

Статья 4

Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами

1. В течение одного года после вступления в силу настоящего Протокола каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2. Начиная с 1 января 1993 года ни одна из Сторон, действующих в рамках [пункта 1 статьи 5](#), не может экспортировать ни одно регулируемое вещество в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

3. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего Протокола Стороны в соответствии с положениями, предусмотренными в [статье 10](#) Конвенции, подготовят в виде приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества. Стороны, не высказавшие возражения против приложения, в соответствии с указанными процедурами в течение одного года после вступления в силу приложения запрещают импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4. В течение пяти лет после вступления в силу настоящего Протокола Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, но их не содержащих, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в [статье 10](#) Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких веществ. Не высказавшие против него возражения Стороны в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

5. Каждая Сторона не поощряет экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ.

6. Каждая Сторона воздерживается от предоставления государствам, не являющимся Сторонами настоящего Протокола, новых субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования для экспорта продуктов, оборудования, установок или технологии, которые содействовали бы производству регулируемых веществ.

7. [Пункты 5 и 6](#) не применяются к продуктам, оборудованию, установкам или технологии, которые содействуют безопасному хранению, утилизации, рециркуляции или уничтожению регулируемых веществ ускоряют поиск альтернативных веществ, либо иным образом содействуют сокращению выбросов регулируемых веществ.

8. Несмотря на положения настоящей статьи импорт, указанный в [пунктах 1, 3 и 4](#), может быть разрешен из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, если это государство, как установлено на одном из Сессий Сторон, в полном объеме соблюдает [статью 2](#) и настоящую статью и представляет с этой целью данные, предусмотренные в [статье 7](#).

Статья 5

Особое положение развивающихся стран

1. Для удовлетворения своих основных внутренних потребностей любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ составляет менее 0,3 килограмма на душу населения на дату вступления в силу Протокола для нее или в любой момент после этого в течение десяти лет после даты вступления в силу Протокола, имеет право отсрочить начало соблюдения ею мер регулирования согласно [пунктам 1 - 4 статьи 2](#) на десять лет после срока, указанного в этих пунктах. Однако такая Сторона не превышает ежегодный расчетный уровень потребления в объеме 0,3 килограмма на душу населения. Любой такой Стороне предоставляется право использовать либо расчетный среднегодовой уровень ее потребления за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме 0,3 килограмма на душу населения, в зависимости от того, что ниже, в качестве базы для соблюдения ею мер регулирования.

2. Стороны обязуются содействовать доступу Сторон, являющихся развивающимися странами, к экологически безопасным альтернативным химическим веществам и технологии и оказывать им помощь с целью скорейшего перехода на использование таких альтернативных веществ и технологии.

3. Стороны обязуются, по двусторонним или многосторонним каналам, облегчать предоставление субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования Сторонам, являющимся развивающимися странами, с целью использования альтернативной технологии и продуктов-заменителей.

Статья 6

Оценка и обзор мер регулирования

Начиная с 1990 года и затем не реже одного раза в четыре года Стороны проводят оценку мер регулирования, предусматриваемых в [статье 2](#), на основе имеющейся научной, экологической, технической и экономической информации. Не менее чем за год до проведения каждой оценки Стороны созывают соответствующие группы квалифицированных экспертов в упомянутых областях и определяют состав и круг общения каждой такой группы. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

Статья 7

Представление данных

1. Каждая Сторона представляет секретариату в течение трех месяцев, после того как она станет Стороной, статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ за 1986 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют.

2. Каждая Сторона представляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (специально указав данные о количестве веществ, уничтожаемом ежегодно с применением технологии, подлежащей утверждению Сторонами), импорте и экспорте в отношении, соответственно, стран, являющихся Сторонами и не являющихся ими, таких веществ за год, в котором она стала Стороной, и за каждый последующий год. Она представляет эти данные не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся данные.

Статья 8

Несоблюдение

На своем первом очередном Совещании Стороны рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм определения факта несоблюдения положений настоящего Протокола и то, как следует относиться к Сторонам, не соблюдающим Протокол.

Статья 9

Исследования, разработки, информирование общественности и обмен информацией

1. Стороны сотрудничают, в соответствии со своим национальным законодательством, правилами и практикой, и учитывая, в частности, потребности развивающихся стран, с целью содействия, прямо или через компетентные международные органы, развитию исследований, разработок и обмену информацией о:

а) наиболее совершенной технологии для улучшения безопасного хранения, утилизации, рециркуляции или уничтожения регулируемых веществ или сокращения иным образом их выбросов;

б) возможных заменителях регулируемых веществ, содержащих их продуктов и продуктов, производимых на их основе;

в) затратах и выгодах в связи с применением соответствующих стратегий регулирования.

2. Стороны индивидуально, совместно или через компетентные международные органы, сотрудничают в деле обеспечения более глубокого понимания общественностью экологических последствий выбросов регулируемых веществ и других веществ, разрушающих озоновый слой.

3. В течение двух лет после вступления в силу настоящего Протокола и затем раз в два года каждая Сторона представляет секретариату краткий отчет о мероприятиях, проведенных ею в соответствии с настоящей статьей.

Статья 10

Техническая помощь

1. С особым учетом потребностей развивающихся стран и помня о положениях [статьи 4](#) Конвенции Стороны сотрудничают в расширении технической помощи для облегчения участия в настоящем Протоколе и его выполнения.

2. Любая Сторона или Сторона, подписавшая настоящий Протокол, может направить в секретариат запрос на техническую помощь в целях его выполнения или участия в нем.

3. На своем первом Совещании Стороны начинают переговоры относительно путей выполнения обязательств, определенных в [статье 9](#) и [пунктах 1 и 2](#) настоящей статьи, в том числе по подготовке планов работы. В таких планах работы должно уделяться особое внимание потребностям и обстоятельствам развивающихся стран. Следует поощрять участие государств и региональных организаций по экономической интеграции, не являющихся Сторонами Протокола, в мероприятиях, предусмотренных такими планами работы.

Статья 11

Совещания Сторон

1. Стороны проводят Совещания через регулярные промежутки времени. Секретариат

созывает первое Совещание Сторон не позднее одного года после вступления в силу настоящего Протокола и совместно с проведением Совещания Сторон [Конвенции](#), если последнее намечено на этот период.

2. Если Стороны не примут иного решения, последующие очередные Совещания Сторон проводятся совместно с Совещаниями Сторон [Конвенции](#). Внеочередные Совещания Сторон могут проводиться в любые другие сроки по решению любого Совещания Сторон или по письменной просьбе любой Стороны при условии, что в течение шести месяцев с даты направления секретариатом в адрес Сторон такой просьбы она будет поддержана не менее чем одной третью Сторон.

3. На своем первом Совещании Стороны:

a) утверждают консенсусом правила процедуры своих Совещаний;

b) утверждают консенсусом финансовые правила, указанные в [пункте 2 статьи 13](#);

c) создают группы и определяют круг их ведения согласно [статье 6](#);

d) рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм, упомянутые в [статье 8](#); и

e) начинают подготовку планов работы в соответствии с [пунктом 3 статьи 10](#).

4. Функции Совещаний Сторон состоят в следующем:

a) обзор выполнения настоящего Протокола или предусмотренных им сокращений;

b) принятие решения о любых корректировках и сокращениях, указанных в [пункте 9 статьи 2](#);

c) принятие решений о внесении дополнений, расширении или сокращении числа веществ в приложениях, а также относительно принятия соответствующих мер регулирования в соответствии с [пунктом 10 статьи 2](#);

d) принятие при необходимости руководящих указаний или процедур представления информации, предусмотренной [статьей 7](#) и [пунктом 3 статьи 9](#);

e) рассмотрение запросов относительно технической помощи, представленных в соответствии с [пунктом 2 статьи 10](#);

f) рассмотрение докладов, подготовленных секретариатом в соответствии с [подпунктом "с" статьи 12](#);

g) проведение в соответствии со [статьей 6](#) оценки мер регулирования, предусмотренных [статьей 2](#);

h) рассмотрение и принятие в установленном порядке предложений о внесении поправок в настоящий Протокол, или любое существующее или новое приложение;

i) рассмотрение и утверждение бюджета для осуществления настоящего Протокола; и

j) рассмотрение и принятие любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего Протокола.

5. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые государства, не являющиеся Сторонами настоящего Протокола, могут быть представлены на Совещании Сторон в качестве

наблюдателей. Любые органы или учреждения: национальные и международные, правительственные и неправительственные, которые компетентны в областях, имеющих отношение к охране озонового слоя, и которые сообщили секретариату о своем желании быть представленными на Совещании Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены на Совещание, если только это не встречает возражения по крайней мере одной трети присутствующих Сторон. Допуск и участие наблюдателей регулируются правилами процедуры, утверждаемыми Сторонами.

Статья 12

Секретариат

Для целей настоящего Протокола секретариат:

- a) организует и обслуживает Совещания Сторон, предусмотренные в [статье 11](#);
- b) получает и распространяет по просьбе Сторон данные, представляемые в соответствии со [статьей 7](#);
- c) регулярно готовит и направляет Сторонам доклады, основанные на информации, полученной в соответствии со [статьями 7 и 9](#);
- d) уведомляет Стороны о любом запросе относительно технической помощи, полученном в соответствии со [статьей 10](#), с целью содействия предоставлению такой помощи;
- e) поощряет участие государств и организаций, не являющихся Сторонами, в Совещаниях Сторон в качестве наблюдателей и их действия в соответствии с положениями Протокола;
- f) направляет в надлежащем порядке информацию и запросы, о которых говорится в [подпунктах "c" и "d"](#), наблюдателям от таких государств и организаций, не являющихся Сторонами;
и
- g) выполняет любые другие функции для достижения целей Протокола, которые могут быть возложены на него Сторонами.

Статья 13

Финансовые положения

1. Средства, необходимые для осуществления настоящего Протокола, включая те, которые необходимы для деятельности секретариата в связи с настоящим Протоколом, формируются исключительно за счет взносов Сторон.

2. Стороны на своем первом Совещании консенсусом утверждают финансовые правила для выполнения настоящего Протокола.

Статья 14

Связь настоящего Протокола с Конвенцией

При отсутствии в настоящем Протоколе иного положения к настоящему Протоколу применяются положения [Конвенции](#), касающиеся протоколов к ней.

Статья 15

Подписание

Настоящий Протокол открыт для подписания государствами и региональными организациями по экономической интеграции в Монреале 16 сентября 1987 года, в Оттаве с 17 сентября 1987 года по 16 января 1988 года и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 17 января 1988 года по 15 сентября 1988 года.

Статья 16

Вступление в силу

1. Настоящий Протокол вступает в силу 1 января 1989 года при условии сдачи на хранение не менее одиннадцати документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к Протоколу государствами или региональными организациями по экономической интеграции, на которые приходится не менее двух третей оценочного общемирового потребления регулируемых веществ в 1986 году, и выполнения положений [пункта 1 статьи 17](#) Конвенции. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, настоящий Протокол вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей [пункта 1](#) любой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией по экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящего Протокола любое государство или региональная организация по экономической интеграции становится Стороной настоящего Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

Статья 17

Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу

С учетом положений [статьи 5](#) любое государство или региональная организация по экономической интеграции, которое становятся Сторонами настоящего Протокола после даты его вступления в силу, немедленно соблюдают весь комплекс обязательств по [статье 2](#), а также по [статье 4](#), которые действуют на эту дату в отношении государств и региональных организаций по экономической интеграции, ставших Сторонами на дату вступления Протокола в силу.

Статья 18

Оговорки

Внесение оговорок к настоящему Протоколу не допускается.

Статья 19

Выход

1. В целях настоящего Протокола положения [статьи 19](#) Конвенции, относящиеся к выходу, применяются в отношении Сторон, за исключением тех, которые указаны в [пункте 1 статьи 5](#). Любая такая Сторона может выйти из настоящего Протокола, представив письменное уведомление депозитарию в любой момент по прошествии четырех лет после принятия обязательств, указанных в [пунктах 1 - 4 статьи 2](#). Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после даты

получения депозитарием уведомления в выходе или на такую последующую дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе.

Статья 20

Аутентичные тексты

Подлинник настоящего Протокола, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в г. Монреале в шестнадцатый день сентября тысяча девятьсот восемьдесят седьмого года.

(Подписи)

Приложение А

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА

| Группа | Вещество | Озоноразрушающая способность <*> |
|---|--------------|----------------------------------|
| Группа I | | |
| CFCl ₃ | (ХФУ-11) | 1,0 |
| CF ₂ Cl ₂ | (ХФУ-12) | 1,0 |
| C ₂ F ₃ Cl ₃ | (ХФУ-113) | 0,8 |
| C ₂ F ₄ Cl ₂ | (ХФУ-114) | 1,0 |
| C ₂ F ₅ Cl | (ХФУ-115) | 0,6 |
| Группа II | | |
| CF ₂ BrCl | (галон-1211) | 3,0 |
| CF ₃ Br | (галон-1301) | 10,0 |
| C ₂ F ₄ Br ₂ | (галон-2402) | 0,6 |

<*> Эти значения озоноразрушающей способности носят оценочный характер, поскольку основаны на имеющейся на сегодняшний день научной информации, и подлежат периодическому обзору и пересмотру.

**ЗАЯВЛЕНИЯ,
СДЕЛАННЫЕ В МОМЕНТ ПРИНЯТИЯ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО АКТА
КОНФЕРЕНЦИИ ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

1. Выступая от имени развивающихся стран, делегат Египта заявил о том, что, насколько понимают развивающиеся страны, положения [статьи 2](#) Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, никоим образом не ущемляют договоренность, достигнутую по [подпункту "с" статьи 3](#) и по [статьям 4 и 5](#).

2. Выступая от имени Европейского экономического сообщества, делегат Дании заявил, что все государства-члены Европейского экономического сообщества и само ЕЭС подпишут Монреальский [протокол](#) по веществам, разрушающим озоновый слой, и что все государства-члены и ЕЭС ратифицируют Венскую [конвенцию](#) об охране озонового слоя в кратчайшие сроки, с тем чтобы Монреальский протокол мог вступить в силу 1 января 1989 года.

3. Представитель Советского Союза заявил, что далеко не очевидной представляется идея автоматического сокращения производства и потреблений ХФУ до 50 процентов к 1999 году. Слишком трудно представить себе ситуацию, которая может сложиться к этому моменту, чтобы сейчас принимать такое ответственное решение. Кроме того, научные данные на этот счет имеют весьма неопределенный характер. При оценке уровней производства и потребления не полностью соблюдается принцип справедливости и не учитывается доля различных стран в общем количестве выбросов ХФУ в атмосферу с одной стороны, и потребности этих стран с другой.

Вопрос о галонах сформулирован, по мнению Советского Союза, с определенной небрежностью. СССР считает необоснованным выделение их в отдельную группу и расширение в последний момент их списка. Делегация СССР неоднократно предлагала рассматривать оба галона-1301 и 1211 совместно с ХФУ, что отвечает всей логике Монреальского [протокола](#).

Полностью разделяя точку зрения о необходимости ограничения торговли ХФУ, СССР считает очевидной необходимость включения в соответствующую статью пункта, который обеспечивал бы выполнение Сторонами Протокола ранее взятых обязательств. Это соответствует духу и букве всех международных соглашений. На первой конференции Сторон потребуются определенная работа по внесению поправок и изменений в некоторые статьи [Протокола](#) с тем, чтобы сделать его более гибким и полнее учесть потребности различных стран, в том числе стран с низким уровнем потребления озоноразрушающих веществ. На первой конференции Сторон необходимо, наряду с озоноразрушающими веществами, также рассмотреть научные данные о воздействии применения альтернативных веществ на здоровье человека и окружающую среду, а также возможные экологические последствия. С этой целью необходимо, чтобы научные эксперты подготовили соответствующий обзор по альтернативным веществам. Еще раз подтверждая стремление своей страны к развитию международного сотрудничества по охране окружающей среды и защите озонового слоя, делегация Советского Союза в целом, считает, что настоящий [Протокол](#), возможно, готов к подписанию и что после рассмотрения правовых основ положений некоторых статей,

редакция которых была сделана в последние дни работы Конференции, этот вопрос может быть решен.

Поправки вступили в силу, в том числе для России, 10 августа 1992 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

СССР принял Поправки ([Постановление](#) Кабинета Министров СССР от 23.04.1991 N 198).

**ПОПРАВКИ
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Лондон, 29 июня 1990 года)

Статья 1: ПОПРАВКИ

А. Пункты преамбулы

1. [Пункт 6 преамбулы](#) Протокола заменяется следующим текстом:

"преисполненные решимости обеспечить охрану озонового слоя путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов разрушающих его веществ, с целью добиться в конечном итоге их устранения на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического характера, а также учитывая потребности развивающихся стран, связанные с развитием".

2. [Пункт 7 преамбулы](#) Протокола заменяется следующим текстом:

"признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения потребностей развивающихся стран, включая предоставление дополнительных финансовых ресурсов и доступ к соответствующим технологиям, учитывая, что можно предсказать объем необходимых средств, и следует ожидать, что эти средства внесут значительные изменения в способность мирового сообщества решить научно установленную проблему разрушения озона и вредных последствий такого разрушения".

3. [Пункт 9 преамбулы](#) Протокола заменяется следующим текстом:

"учитывая важность содействия международному сотрудничеству в исследованиях, разработках и передаче альтернативных технологий, касающихся регулирования и сокращения выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран".

В. Статья 1: Определения

1. [Пункт 4 статьи 1](#) Протокола заменяется следующим пунктом:

"4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество, указанное в приложении А или в приложении В к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это понятие включает изомеры таких веществ, за исключением веществ, указанных в соответствующем приложении, но не относится к любым таким веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для

транспортировки или хранения упомянутого вещества".

2. Пункт 5 статьи 1 Протокола заменяется следующим пунктом:

"5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологии, подлежащей утверждению Сторонами, а также того количества веществ, которое используется исключительно как сырье для производства химических веществ. Количество веществ, подвергшихся рециркуляции и учету, не рассматривается как "производство".

3. В статью 1 Протокола добавляется следующий пункт:

"9. "Переходное вещество" означает вещество, указанное в приложении С к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это относится к изомерам любого такого вещества, за исключением веществ, перечисленных в приложении С, но не относится к любым таким веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутых веществ".

С. Пункт 5 статьи 2

Пункт 5 статьи 2 Протокола заменяется следующим пунктом:

"5. Любая Сторона может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня производства, указанного в статьях 2 А и 2 Е, при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства для этих Сторон по любой группе регулируемых веществ не выходит за пределы ограничения производства, которое установлено этими статьями для данной группы веществ. Каждая участвующая в этом процессе Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, заявляя об условиях и периоде, на который действует такая передача".

Д. Пункт 6 статьи 2

В пункте 6 статьи 2 после первого упоминания "регулируемых веществ" после запятой следует поместить слова:

"перечисленных в приложении А или приложении В".

Е. Пункт 8 а) статьи 2

В пункте 8 а) статьи 2 Протокола после слов "этой статьи" следует поместить слова:

"и статей 2 А - 2 Е".

Ф. Пункт 9 а) i) статьи 2

В пункте 9 а) i) статьи 2 Протокола после слов "приложение А" следует добавить:

"и/или приложение В".

Г. Пункт 9 а) ii) статьи 2

Из пункта 9 а) ii) статьи 2 Протокола исключаются следующие слова:

"по сравнению с уровнями 1986 года".

Н. Пункт 9 с) статьи 2

В [пункте 9 с\) статьи 2](#) Протокола слова:

"представляющих не менее пятидесяти процентов общего потребления Сторонами регулируемых веществ"

заменить словами:

"представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, присутствующих и участвующих в голосовании, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, которые присутствуют и участвуют в голосовании".

I. Пункт 10 b) статьи 2

Изъять [пункт 10 b\) статьи 2](#) Протокола. [Пункт 10 а\) статьи 2](#) становится пунктом 10 статьи 2.

J. Пункт 11 статьи 2

После слов "настоящая статья" по всему тексту [пункта 11 статьи 2](#) Протокола следует добавить следующие слова:

"и статьи 2 А - 2 Е".

К. Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

Следующие пункты включаются в [Протокол](#) в качестве статьи 2 С:

"Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении В, не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень их производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня их производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1997 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении В, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень их производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня их производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2000 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень

потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень их производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня их производства в 1989 году".

L. Статья 2 D: Тетрахлорметан

Следующие пункты будут добавлены в [Протокол](#) в качестве статьи 2 D:

"Статья 2 D: Тетрахлорметан

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II в приложении В, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2000 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II в приложении В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году".

M. Статья 2 E: 1, 1, 1-трихлорэтан (метилхлороформ)

Следующие пункты будут добавлены в [Протокол](#) в качестве статьи 2 E:

"Статья 2 E: 1, 1, 1-трихлорэтан (метилхлороформ)

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III в приложении В, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этого вещества не превышал расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень производства ею может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III в приложении В, не превышал семидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это

вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этого вещества не превышал семидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2000 года, и за каждый последующий период ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III в приложении В, не превышал тридцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал тридцати процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III в приложении В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня производства в 1989 году.

5. В 1992 году Стороны рассмотрят возможность ускорения графика сокращений по сравнению с тем, который предусмотрен настоящей статьей".

N. Статья 3: Расчет регулируемых уровней

1. В [статье 3](#) Протокола после слов "статей 2" добавить:

", 2 А - 2 Е".

2. После слов "приложении А" каждый раз, когда они встречаются в статье 3 Протокола, добавлять слова:

"или приложении В".

O. Статья 4: Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами

1. [Пункты 1 - 5 статьи 4](#) Протокола заменяются следующими пунктами:

"1. Начиная с 1 января 1990 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-бис. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2. Начиная с 1 января 1993 года каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

2-бис. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любых регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

3. К 1 января 1992 года Стороны в соответствии с положениями, предусмотренными в [статье 10](#) Конвенции, подготовят в виде приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества, перечисленные в приложении А. Стороны, не высказавшие возражения против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами в пределах одного года после вступления в силу этого приложения запрещают импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

3-бис. В пределах трех лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в [статье 10](#) Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в приложение В. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с этими процедурами запрещают в пределах одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт этих продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4. К 1 января 1994 года Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в [статье 10](#) Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких веществ. Не высказавшие против него возражения Стороны в соответствии с указанными процедурами запрещают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

4-бис. В пределах пяти лет с даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, но не содержащих их, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в [статье 10](#) Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких веществ. Не высказавшие против него возражения Стороны в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в пределах одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

5. Каждая Сторона обязуется по возможности не поощрять экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ".

2. [Пункт 8 статьи 4](#) Протокола заменяется следующим пунктом:

"8. Несмотря на положения настоящей статьи, импорт, о котором говорится в пунктах 1, 1-бис, 3, 3-бис, 4 и 4-бис, и экспорт, о котором говорится в пунктах 2 и 2-бис, могут быть разрешены из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, или в любое такое государство, если Совещание Сторон определяет, что это государство полностью выполняет положения статьи 2, статей 2 А - 2 Е и настоящей статьи, и если оно представило данные об этом, как это установлено в статье 7".

3. В [статью 4](#) Протокола включается следующий новый пункт в качестве пункта 9:

"9. Для целей настоящей статьи термин "государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола", подразумевает в отношении любого конкретного регулируемого вещества государство или региональную организацию по экономической интеграции, которые не согласились быть

связанными мерами регулирования, действующими в отношении этого вещества".

Р. Статья 5: Особое положение развивающихся стран

Статья 5 Протокола заменяется следующим текстом:

"1. Любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, составляет менее 0,3 килограмма на душу населения на дату вступления для нее в силу Протокола или в любой последующий период до 1 января 1999 года, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, предусмотренных в статьях 2 А - 2 Е.

2. Однако любая Сторона, действующая в рамках **пункта 1** настоящей статьи, не должна превышать ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении А, сверх 0,3 килограмма на душу населения, ни ежегодного расчетного уровня потребления регулируемых веществ, указанных в приложении В, сверх 0,2 килограмма на душу населения.

3. В случае применения мер регулирования в соответствии со статьями 2 А - 2 Е, любая Сторона, действующая в рамках **пункта 1** настоящей статьи, имеет право использовать:

а) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме 0,3 килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования;

б) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего потребления за период с 1998 по 2000 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме 0,2 килограмма на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования.

4. Если Сторона, действующая в рамках **пункта 1** настоящей статьи, в любой момент до вступления для нее в силу обязательств по мерам регулирования, предусмотренных в статьях 2 А - 2 Е, обнаруживает невозможность получения достаточного количества регулируемых веществ, она может уведомить об этом секретариат. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр такого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании и принимают решение о надлежащих мерах.

5. Обеспечение способности выполнять обязательства Сторон, действующих в рамках **пункта 1** настоящей статьи, по соблюдению мер регулирования, предусмотренных статьями 2 А - 2 Е, и их осуществление этими Сторонами будет зависеть от эффективного осуществления финансового сотрудничества, предусмотренного статьей 10, и передачи технологии, как это предусмотрено статьей 10.

6. Любая Сторона, действующая в рамках **пункта 1** настоящей статьи, может в любой момент уведомить в письменной форме секретариат о том, что, несмотря на принятие всех практически возможных шагов, она, тем не менее, считает себя не в силах выполнить любое или все обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьями 2 А - 2 Е, по причине недостаточно строгого выполнения статьи 10 и 10 А. Секретариат незамедлительно направляет экземпляр этого уведомления Сторонам, которые рассматривают этот вопрос на следующем Совещании с должным учетом **пункта 5** настоящей статьи и принимают решение о необходимых мерах.

7. В период между получением уведомления и проведением Совещания Сторон, на котором должны быть приняты решения о необходимых мерах, упоминаемых в [пункте 6](#) выше, или на любой последующий период к уведомляющей Стороне по решению Совещания Сторон не применяются процедуры, связанные с несоблюдением, о которых говорится в статье 8.

8. Совещание Сторон не позднее 1995 года проведет обзор положения Сторон, действующих в рамках [пункта 1](#) настоящей статьи, в том числе эффективное осуществление финансового сотрудничества и передачу им технологии, и проведет любые пересмотры, которые могут быть сочтены необходимыми в отношении графика мер регулирования, применимых к этим Сторонам.

9. Решения Сторон, о которых говорится в [пунктах 4, 6 и 7](#) настоящей статьи, принимаются в соответствии с той же процедурой, которая распространяется на принятие решений в рамках статьи 10".

Q. Статья 6: Оценка и обзор мер регулирования

В [статье 6](#) Протокола после слов "статье 2," добавить фразу:

"статьях 2 А - 2 Е, а также положения с производством, импортом и экспортом переходных веществ группы I приложения С,".

R. Статья 7: Представление данных

[Статья 7](#) Протокола заменяется следующим текстом:

"1. Каждая Сторона представляет секретариату в течение трех месяцев после того, как она станет Стороной, статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ приложения А за 1986 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют.

2. Каждая Сторона представляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ приложения В, а также переходных веществ группы I приложения С за 1989 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца после даты вступления в силу для этой Стороны положений Протокола, касающихся веществ приложения В.

3. Каждая Сторона представляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статьи 1) и отдельно:

- о количестве веществ, используемых для производства промышленного сырья,
- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий,
- об импорте и экспорте Сторон и несторон, соответственно,

каждого из регулируемых веществ группы I приложения С за год, в котором положения, касающиеся этих веществ, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные.

4. В отношении Сторон, действующих в рамках положения пункта 8 а) статьи 2, требования относительно представления статистических данных об импорте и экспорте, содержащиеся в пунктах 1, 2 и 3 этой статьи, выполняются в том случае, если соответствующая региональная организация по экономической интеграции представляет данные об импорте и экспорте между этой организацией и государствами, которые не являются членами этой организации".

S. Статья 9: Исследования, разработки,
информирование общественности и обмен информацией

Пункт 1 а) статьи 9 Протокола заменяется следующим текстом:

"а) наиболее совершенной технологии для улучшения безопасного хранения, утилизации, рециркуляции или уничтожения регулируемых и переходных веществ или сокращения иным образом их выбросов;"

T. Статья 10: Механизм финансирования

Статья 10 Протокола заменяется следующими пунктами:

"Статья 10: Механизм финансирования

1. Стороны Монреальского протокола учреждают механизм для обеспечения финансового и технического сотрудничества, включая передачу технологий Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 этого Протокола, в целях содействия соблюдению ими мер регулирования, предусмотренных в статьях 2 А - 2 Е Протокола. Механизм, взносы в который вносятся дополнительно к другим финансовым средствам, направляемым Сторонам, действующим в рамках этого пункта, покрывает все согласованные дополнительные расходы этих Сторон, с тем чтобы сделать возможным выполнение мер регулирования, предусмотренных в Протоколе. Примерный перечень дополнительных расходов определяется Совещанием Сторон.

2. Механизм, созданный в соответствии с [пунктом 1](#), включает Многосторонний фонд. Он также может охватывать другие формы многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества.

3. Многосторонний фонд:

а) на основе предоставления соответственно субсидий или льгот и в соответствии с установленными Сторонами критериями покрывает согласованные дополнительные расходы;

б) финансирует функции механизма посредничества в целях:

i) оказания помощи странам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для определения их потребностей в области сотрудничества за счет проведения исследований по странам и другого технического сотрудничества;

ii) содействия техническому сотрудничеству для удовлетворения этих выявленных потребностей;

iii) распространения, как предусмотрено в статье 4, информации и соответствующих материалов и проведения семинаров, подготовительных занятий, а также других соответствующих мероприятий для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами; и

iv) содействия другому многостороннему, региональному и двустороннему сотрудничеству с такими Сторонами и его контролирования;

с) осуществляет финансирование расходов по секретариатскому обслуживанию Многостороннего фонда и других связанных с ним вспомогательных расходов.

4. Многосторонний фонд функционирует под руководством Сторон, которые определяют общие направления его политики.

5. Стороны учреждают Исполнительный комитет для разработки и осуществления конкретной

оперативной политики, руководящих принципов и административных мер, включая распоряжения средствами, для достижения целей Многостороннего фонда. Исполнительный комитет выполняет свои задачи и функции в соответствии со своим кругом ведения, который будет одобрен Сторонами, в сотрудничестве и при содействии Международного банка реконструкции и развития (Всемирного банка), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций или других соответствующих учреждений в зависимости от их областей компетенции. Члены Исполнительного комитета, которые избираются на основе сбалансированного представительства Сторон, действующих и не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, одобряются Сторонами.

6. Многосторонний фонд финансируется за счет взносов Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в конвертируемой валюте или, в определенных случаях, услугами и/или в национальной валюте на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций. Поощряются взносы других Сторон. Двустороннее и в особых случаях, согласованных на основе решения Сторон, региональное сотрудничество, до определенной процентной доли и в соответствии с любыми критериями, которые будут определены Сторонами, может рассматриваться как взнос в Многосторонний фонд, при условии, что такое сотрудничество, как минимум:

- a) строго связано с соблюдением этого Протокола;
- b) обеспечивает поступление дополнительных ресурсов; и
- c) покрывает согласованные дополнительные расходы.

7. Стороны утверждают программный бюджет Многостороннего фонда на каждый финансовый период и определяют размеры взносов отдельных Сторон в процентах.

8. Средства в рамках Многостороннего фонда выделяются по согласованию со Стороной, являющейся бенефициарием.

9. Решения Сторон в связи с настоящей статьей принимаются по возможности консенсусом. Если были приложены все усилия, но договоренности достичь не удалось, решения принимаются большинством в две трети голосов Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании, представляющих большинство Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, и большинство Сторон, не действующих в рамках этого пункта, присутствующих и участвующих в голосовании.

10. Механизм финансирования, определяемый в настоящей статье, не ущемляет каких-либо иных договоренностей, которые могут быть разработаны для решения других природоохранных проблем".

U. Статья 10 A: Передача технологии

Добавить в [Протокол](#) следующую статью в качестве статьи 10 A:

"Статья 10 A: Передача технологии

Каждая Сторона принимает все возможные меры, совместимые с программами, поддерживаемыми механизмом финансирования, для обеспечения того, чтобы:

- a) наилучшие имеющиеся в наличии экологически безопасные заменители и связанные с ними технологии незамедлительно передавались Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5; и
- b) передачи технологии, упомянутые в [подпункте a\)](#), осуществлялись при справедливых и наиболее благоприятных условиях".

V. Статья 11: Совещания Сторон

[Пункт 4 g\) статьи 11](#) Монреальского протокола заменяется следующим текстом:

"g) рассматривают в соответствии со статьей 6 меры регулирования и положение с переходными веществами;"

W. Статья 17: Стороны, присоединившиеся к Протоколу после его вступления в силу

В [статье 17](#) после слов "а также по" добавить слова:

"статьям 2 А - 2 Е и".

X. Статья 19: Выход

[Статья 19](#) Протокола заменяется следующим пунктом:

"Любая Сторона может выйти из настоящего Протокола, представив письменное уведомление депозитарию в любой момент по прошествии четырех лет после принятия обязательств, указанных в пункте 1 статьи 2 А. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после даты получения депозитарием уведомления о выходе или на такую последующую дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе".

Y. Приложения

К [Протоколу](#) прилагаются следующие приложения:

Приложение В

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА

| Группа | Вещество | Озоноразрушающая способность |
|---|-----------|------------------------------|
| Группа I | | |
| CF ₃ Cl | (ХФУ-13) | 1,0 |
| C ₂ FCl ₅ | (ХФУ-111) | 1,0 |
| C ₂ F ₂ Cl ₄ | (ХФУ-112) | 1,0 |
| C ₃ FCl ₇ | (ХФУ-211) | 1,0 |
| C ₃ F ₂ Cl ₆ | (ХФУ-212) | 1,0 |
| C ₃ F ₃ Cl ₅ | (ХФУ-213) | 1,0 |
| C ₃ F ₄ Cl ₄ | (ХФУ-214) | 1,0 |
| C ₃ F ₅ Cl ₃ | (ХФУ-215) | 1,0 |
| C ₃ F ₆ Cl ₂ | (ХФУ-216) | 1,0 |
| C ₃ F ₇ Cl | (ХФУ-217) | 1,0 |

| | | |
|---|---------------------------------------|-----|
| Группа II | | |
| CCl ₄ | тетрахлорметан | 1,1 |
| Группа III | | |
| C ₂ H ₃ Cl ₃ <*> | 1,1,1-трихлорэтан (метилхлороформ) | 0,1 |

<*> Настоящая формула не относится к 1, 1, 2-трихлорэтану.

Статья 2: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 1992 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправок государствами или региональными организациями по экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского [протокола](#) по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанное условие не будет соблюдено, Поправки вступают в силу на девяностый день с момента выполнения этого условия.

2. Для целей [пункта 1](#) любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией по экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки, как предусмотрено в [пункте 1](#), она вступает в силу для любой другой Стороны [Протокола](#) на девяностый день с момента сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

Корректировки вступили в силу для России 7 марта 1991 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

КОРРЕКТИРОВКИ К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

(Лондон, 27 - 29 июня 1990 года)

Второе Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, произведенных во исполнение [статьи 6](#) Протокола, принять корректировки и сокращения производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в [приложении А](#) к Протоколу, с пониманием того, что:

a) ссылки в [статье 2](#) на "настоящую статью" и по всему тексту [Протокола](#) на "[статью 2](#)" понимаются как ссылки на [статьи 2, 2 А и 2 В](#);

b) ссылки по всему тексту [Протокола](#) на "[пункты 1 - 4 статьи 2](#)" толкуются как ссылки на [статьи 2 А и 2 В](#); и

с) ссылка в [пункте 5 статьи 2](#) на "[пункты 1, 3 и 4](#)" понимается как ссылка на статью 2 А.

А. Статья 2 А: ХФУ

[Пункт 1 статьи 2](#) Протокола становится пунктом 1 статьи 2 А, озаглавленной "Статья 2 А: ХФУ". [Пункты 3 и 4 статьи 2](#) заменяются следующими пунктами, которые становятся пунктами 2 - 6 статьи 2 А:

"2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1991 года по 31 декабря 1992 года расчетный уровень потребления и производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал 150 процентов от ее расчетного уровня потребления и производства этих веществ в 1986 году; с 1 января 1993 года 12-месячный период регулирования для этих регулируемых веществ устанавливается с 1 января по 31 декабря каждого года.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ее ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня их потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает в те же периоды, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень их производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня их производства в 1986 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1997 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал за год пятнадцати процентов ее расчетного уровня потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает в те же периоды, чтобы расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал за год пятнадцати процентов ее расчетного уровня производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2000 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу I в приложении А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает в те же периоды, чтобы расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

6. В 1992 году Стороны рассмотрят возможность ускорения графика сокращений".

В. Статья 2 В: Галоны

[Пункт 2 статьи 2](#) Протокола заменяется следующими пунктами, которые становятся пунктами 1 - 4 статьи 2 В:

"Статья 2 В: Галоны

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 1992 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, ежегодно не превышал расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает в те же периоды, чтобы расчетный уровень ее производства этих веществ ежегодно не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, не превышал пятидесяти процентов ее расчетного уровня потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, в те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения важных видов применения, для которых не имеется адекватных альтернатив.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2000 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень ее производства этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения важных видов применения, для которых не имеется адекватных альтернатив.

4. К 1 января 1993 года Стороны примут решение относительно определения понятия "важных видов применения", если таковые имеются, для целей [пунктов 2 и 3](#) настоящей статьи. Это решение подлежит пересмотру Сторонами на их последующих Совещаниях".

Приложение вступило в силу для России 27 мая 1992 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение D

**СПИСОК
ПРОДУКТОВ <*>, СОДЕРЖАЩИХ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА,
УКАЗАННЫЕ В ПРИЛОЖЕНИИ А
(подготовлен в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Протокола)**

(Найроби, 21 июня 1991 года)

<*> За исключением тех случаев, когда они перевозятся в контейнерах с личным имуществом или бытовой утварью, или аналогичных некоммерческих ситуаций, как правило, не попадающих в поле зрения таможенных служб.

Продукты

1. Кондиционеры на легковых и грузовых автомобилях (независимо от того, вмонтированы они в автомобили или нет)
2. Бытовые и коммерческие холодильные установки и кондиционеры/тепловые насосы <*>, например:
 - холодильники
 - морозильные камеры
 - осушители воздуха
 - водяные охлаждающие устройства
 - льдогенераторы
 - кондиционеры и тепловые насосы
3. Аэрозольные продукты, за исключением медицинских аэрозолей
4. Портативные огнетушители
5. Изоляционные щиты, панели и покрытия труб
6. Форполимеры

<*> В том случае, когда они содержат регулируемые вещества, перечисленные в приложении А, в качестве охладителя и/или в изоляционном материале продукта.

Поправка вступила в силу для России 14 марта 2006 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Россия приняла Поправку ([Постановление](#) Правительства РФ от 27.08.2005 N 539).

Поправка вступила в силу 14 июня 1994 года.

**ПОПРАВКА
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Копенгаген, 25 ноября 1992 года)

Статья 1: ПОПРАВКА

А. Пункт 4 статьи 1

В [пункте 4 статьи 1](#) Протокола слова:

"или в приложении В"

заменяются следующим:

", приложения В, приложения С или приложения Е".

В. Пункт 9 статьи 1

Пункт 9 [статьи 1](#) Протокола опускается.

С. Пункт 5 статьи 2

В [пункте 5 статьи 2](#) после слов:

"статьях 2 А - 2 Е"

добавляются слова:

"и статье 2 Н".

D. Пункт 5-бис статьи 2

После [пункта 5 статьи 2](#) Протокола включить следующий пункт:

"5-бис. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2 F, при условии, что расчетный

уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, Стороны, получающей <*> часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в 1989 году душевого показателя в 0,25 килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены этой статьей. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует".

<*> Корректировка вступила в силу для России 30 марта 1994 года.

Е. Пункты 8 а) и 11 статьи 2

В [пунктах 8 а\)](#) и [11 статьи 2](#) Протокола слова:

"статей 2 А - 2 Е"

в каждом отдельном случае заменяются следующим:

"статей 2 А - 2 Н".

Ф. Пункт 9 а) i) статьи 2

В [пункте 9 а\) i\)](#) [статьи 2](#) Протокола слова:

"и/или приложении В"

будут заменены словами:

", приложении В, приложении С и/или приложении Е".

Г. Статья 2 F: Гидрохлорфторуглероды

После статьи 2 Е [Протокола](#) добавляется следующая статья:

"Статья 2 F: Гидрохлорфторуглероды

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся с 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал следующих суммированных показателей:

а) три целых и одна десятая процента от расчетного уровня потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А; и

б) расчетного уровня ее потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов суммированного показателя, указанного в [пункте 1](#) настоящей статьи.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный

уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати пяти процентов от суммированного показателя, указанного в [пункте 1](#) настоящей статьи.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от суммированного показателя, указанного в [пункте 1](#) настоящей статьи.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал 0,5 процента от суммированного показателя, указанного в [пункте 1](#) настоящей статьи.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2030 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня.

7. Начиная с 1 января 1996 года каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы:

а) использование регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ограничивалось теми видами применения, в которых отсутствуют экологически более приемлемые альтернативные вещества или технологии;

б) применение регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, за исключением редких случаев, когда это необходимо для защиты жизни или здоровья человека, не осуществлялось вне областей использования, которые в настоящее время удовлетворяются за счет регулируемых веществ, включенных в приложения А, В и С; и

с) помимо учета других соображений, связанных с окружающей средой, безопасностью и экономикой, регулируемые вещества, включенные в группу I приложения С, выбирались таким образом, чтобы свести к минимуму разрушение озонового слоя".

Н. Статья 2 G: Гидробромфторуглероды

После статьи 2 F [Протокола](#) добавляется следующая статья:

"Статья 2 G: Гидробромфторуглероды

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Настоящий пункт применяется за исключением случаев, когда Стороны принимают решение, допускающее уровень производства или потребления, необходимый для удовлетворения видов применения, которые они договорятся считать основными".

I. Статья 2 H: Бромистый метил

После статьи 2 G [Протокола](#) добавляется следующая статья:

"Статья 2 H: Бромистый метил

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал годовой расчетный уровень потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал годовой расчетный уровень производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Расчетные уровни потребления и производства в соответствии с настоящей статьей не включают в себя количество веществ, используемых Стороной в карантинных целях и для обработки продукции перед транспортировкой".

J. Статья 3

В [статье 3](#) Протокола слова:

"2 A - 2 E"

заменяются словами:

"2 A - 2 H",

а слова:

"или приложения B"

заменяются каждый раз, когда они встречаются, словами:

", приложения B, приложения C или приложения E".

K. Пункт 1-тер статьи 4

После пункта 1-бис [статьи 4](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"1-тер. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения C, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола".

L. Пункт 2-тер статьи 4

После пункта 2-бис [статьи 4](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"2-тер. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения C, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола".

M. Пункт 3-тер статьи 4

После пункта 3-бис [статьи 4](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"3-тер. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в [статье 10](#) Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в группу II приложения C. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в течение одного года с момента вступления в силу этого

приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола".

N. Пункт 4-тер статьи 4

После пункта 4-бис [статьи 4](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"4-тер. В течение пяти лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, но не содержащих их. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в [статье 10](#) Конвенции, разрабатывают в виде приложения перечень таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола".

O. Пункты 5, 6 и 7 статьи 4

В [пунктах 5, 6 и 7](#) статьи 4 Протокола слова:

"регулируемых веществ"

заменяются словами:

"регулируемых веществ, включенных в приложения А и В и группу II приложения С".

P. Пункт 8 статьи 4

В [пункте 8](#) статьи 4 Протокола слова:

", о котором говорится в пунктах 1, 1-бис, 3, 3-бис, 4 и 4-бис, и экспорт, о котором говорится в пунктах 2 и 2-бис"

заменяются следующей фразой:

"и экспорт, о которых говорится в пунктах 1 - 4-тер настоящей статьи,"

а после слов:

"статей 2 А - 2 Е"

добавляются слова:

", статьи 2 G".

Q. Пункт 10 статьи 4

После пункта 9 [статьи 4](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"10. К 1 января 1996 года Стороны рассмотрят вопрос о целесообразности внесения Поправки в настоящий Протокол, с тем чтобы распространить меры, предусмотренные в этой статье, на торговлю регулируемыми веществами, включенными в группу I приложения С и в приложение Е, с государствами, не являющимися Сторонами Протокола".

R. Пункт 1 статьи 5

В конце пункта 1 статьи 5 Протокола добавляется следующий текст:

"при условии, что любые дополнительные Поправки к Поправкам и корректировкам, принятым вторым Совещанием Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, распространяются на Стороны, действующие в рамках данного пункта, после проведения обзора, предусмотренного в пункте 8 настоящей статьи, и принимаются с учетом выводов указанного обзора".

С. Пункт 1-бис статьи 5

После [пункта 1 статьи 5](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"1-бис. На основе процедуры, изложенной в пункте 9 статьи 2, к 1 января 1996 года Стороны принимают решение с учетом упомянутого в пункте 8 настоящей статьи обзора произведенных в соответствии со статьей 6 оценок и любой другой соответствующей информации:

а) применительно к пунктам 1 - 6 статьи 2 F - о том, какой базовый год, какие исходные уровни, контрольные графики и даты прекращения потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи;

б) применительно к статье 2 G - о том, какая дата прекращения производства и потребления регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, будет установлена для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи; и

с) применительно к статье 2 H - о том, какой базовый год, какие исходные уровни и контрольные графики потребления и производства регулируемых веществ, включенных в приложение Е, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи".

Т. Пункт 4 статьи 5

В пункте 4 [статьи 5](#) Протокола слова:

"в статьях 2 А - 2 Е"

заменяются словами:

"в статьях 2 А - 2 Н".

У. Пункт 5 статьи 5

В пункте 5 [статьи 5](#) Протокола после слов:

"предусмотренных статьями 2 А - 2 Е"

добавляется следующий текст:

", а также любых мер регулирования по статьям 2 F - 2 H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи,".

В. Пункт 6 статьи 5

В пункте 6 [статьи 5](#) Протокола после слов:

"обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьями 2 А - 2 Е,"

добавляется следующий текст:

"или любое из обязательств, либо все обязательства по статьям 2 F - 2 H, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи,".

W. Статья 6

Из [статьи 6](#) Протокола исключаются следующие слова:

"статьях 2 A - 2 E, а также положения в области производства, импорта и экспорта переходных веществ группы I приложения С"

и заменяются следующим текстом:

"статьях 2 A - 2 H."

X. Пункты 2 и 3 статьи 7

[Пункты 2](#) и [3](#) статьи 7 Протокола заменяются следующими пунктами:

"2. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ

- приложений В и С - за 1989 год;

- приложения Е - за 1991 год

или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца после даты вступления в силу для этой Стороны положений Протокола, касающихся веществ приложений В, С и Е соответственно.

3. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статьи 1) каждого из регулируемых веществ, указанных в приложениях А, В, С и Е, и отдельно по каждому веществу:

- о количестве веществ, используемых в качестве исходного сырья,

- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий,
и

- об импорте и экспорте Сторон и стран и организаций, не являющихся Сторонами, соответственно

за год, в котором положения, касающиеся веществ приложений А, В, С и Е соответственно, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные".

Y. Пункт 3-бис статьи 7

После пункта 3 [статьи 7](#) Протокола добавляется следующий пункт:

"3-бис. Каждая Сторона представляет секретариату отдельные статистические данные о своем ежегодном импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А и группу I приложения С, которые были рециркулированы".

Z. Пункт 4 статьи 7

В пункте 4 [статьи 7](#) Протокола слова:

"в пунктах 1, 2 и 3"

заменяются словами:

"в пунктах 1, 2, 3 и 3-бис".

АА. Пункт 1 а) статьи 9

Из [пункта 1 а\) статьи 9](#) Протокола исключаются следующие слова:

"и переходных".

ВВ. Пункт 1 статьи 10

В [пункте 1 статьи 10](#) Протокола после слов:

"в статьях 2 А - 2 Е"

добавляется следующий текст:

", а также любых мер регулирования по статьям 2 F - 2 Н, о которых принято решение согласно пункту 1-бис статьи 5."

СС. Пункт 4 g) статьи 11

Из [пункта 4 g\) статьи 11](#) Протокола исключить следующую фразу:

"и положение с переходными веществами".

DD. Статья 17

В [статье 17](#) Протокола слова:

"статьям 2 А - 2 Е"

заменяются словами:

"статьями 2 А - 2 Н".

ЕЕ. Приложения

1. Приложение С

Следующее приложение заменяет приложение С к [Протоколу](#):

Приложение С

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА

| Группа | Вещество | Количество изомеров | Озоноразрушающая способность <1> |
|----------|--|---------------------|----------------------------------|
| Группа I | | | |
| | CHFCl ₂ | 1 | 0,04 |
| | CHF ₂ Cl | 1 | 0,055 |
| | CH ₂ FCl | 1 | 0,02 |
| | C ₂ HFCl ₄ | 2 | 0,01 - 0,04 |
| | C ₂ HF ₂ Cl ₃ | 3 | 0,02 - 0,08 |
| | C ₂ HF ₃ Cl ₂ | 3 | 0,02 - 0,06 |
| | CHCl ₂ CF ₃ | - | 0,02 |
| | C ₂ HF ₄ Cl | 2 | 0,02 - 0,04 |
| | CHFClCF ₃ | - | 0,022 |
| | C ₂ H ₂ FCl ₃ | 3 | 0,007 - 0,05 |
| | C ₂ H ₂ F ₃ Cl ₂ | 4 | 0,008 - 0,05 |
| | C ₂ H ₂ F ₃ Cl | 3 | 0,02 - 0,06 |
| | C ₂ H ₃ FCl ₂ | 3 | 0,005 - 0,07 |
| | CH ₃ CFCl ₂ | - | 0,11 |
| | C ₂ H ₃ F ₂ Cl | 3 | 0,008 - 0,07 |
| | CH ₃ CF ₂ Cl | - | 0,065 |
| | C ₂ H ₄ FCl | 2 | 0,003 - 0,005 |

| | | | |
|-------------------|-------------------|----|--------------|
| C_3HFCl_6 | (ГХФУ-221) | 5 | 0,015 - 0,07 |
| $C_3HF_2Cl_5$ | (ГХФУ-222) | 9 | 0,01 - 0,09 |
| $C_3HF_3Cl_4$ | (ГХФУ-223) | 12 | 0,01 - 0,08 |
| $C_3HF_4Cl_3$ | (ГХФУ-224) | 12 | 0,01 - 0,09 |
| $C_3HF_5Cl_2$ | (ГХФУ-225) | 9 | 0,02 - 0,07 |
| $CF_3CF_2CHCl_2$ | (ГХФУ-225 ca) <2> | - | 0,025 |
| CF_2ClCF_2CHClF | (ГХФУ-225 cb) <2> | - | 0,033 |
| C_3HF_6Cl | (ГХФУ-226) | 5 | 0,02 - 0,10 |
| $C_3H_2FCl_5$ | (ГХФУ-231) | 9 | 0,05 - 0,09 |
| $C_3H_2F_2Cl_4$ | (ГХФУ-232) | 16 | 0,008 - 0,10 |
| $C_3H_2F_3Cl_3$ | (ГХФУ-233) | 18 | 0,007 - 0,23 |
| $C_3H_2F_4Cl_2$ | (ГХФУ-234) | 16 | 0,01 - 0,28 |
| $C_3H_2F_5Cl$ | (ГХФУ-235) | 9 | 0,03 - 0,52 |
| $C_3H_3FCl_4$ | (ГХФУ-241) | 12 | 0,004 - 0,09 |
| $C_3H_3F_2Cl_3$ | (ГХФУ-242) | 18 | 0,005 - 0,13 |
| $C_3H_3F_3Cl_2$ | (ГХФУ-243) | 18 | 0,007 - 0,12 |
| $C_3H_3F_4Cl$ | (ГХФУ-244) | 12 | 0,009 - 0,14 |
| $C_3H_4FCl_3$ | (ГХФУ-251) | 12 | 0,001 - 0,01 |
| $C_3H_4F_2Cl_2$ | (ГХФУ-252) | 16 | 0,005 - 0,04 |

| | | | |
|-----------------|-------------|----|--------------|
| $C_3H_4F_3Cl$ | (ГХФУ-253) | 12 | 0,003 - 0,03 |
| $C_3H_5Cl_2$ | (ГХФУ-261) | 9 | 0,002 - 0,02 |
| $C_3H_5F_2Cl$ | (ГХФУ-262) | 9 | 0,002 - 0,02 |
| C_3H_6FCI | (ГХФУ-271) | 5 | 0,001 - 0,03 |
| Группа II | | | |
| $CHFBr_2$ | | 1 | 1,00 |
| CHF_2Br | (ГБФУ-22В1) | 1 | 0,74 |
| CH_2FBr | | 1 | 0,73 |
| C_2HFBr_4 | | 2 | 0,3 - 0,8 |
| $C_2HF_2Br_3$ | | 3 | 0,5 - 1,8 |
| $C_2HF_3Br_2$ | | 3 | 0,4 - 1,6 |
| C_2HF_4Br | | 2 | 0,7 - 1,2 |
| $C_2H_2FBr_3$ | | 3 | 0,1 - 1,1 |
| $C_2H_2F_2Br_2$ | | 4 | 0,2 - 1,5 |
| $C_2H_2F_3Br$ | | 3 | 0,7 - 1,6 |
| $C_2H_3FBr_2$ | | 3 | 0,1 - 1,7 |
| $C_2H_3F_2Br$ | | 3 | 0,2 - 1,1 |
| C_2H_4FBr | | 2 | 0,07 - 0,1 |
| C_3HFBr_6 | | 5 | 0,3 - 1,5 |

| | | |
|-----------------|----|------------|
| $C_3HF_2Br_5$ | 9 | 0,2 - 1,9 |
| $C_3HF_3Br_4$ | 12 | 0,3 - 1,8 |
| $C_3HF_4Br_3$ | 12 | 0,5 - 2,2 |
| $C_3HF_5Br_2$ | 9 | 0,9 - 2,0 |
| C_3HF_6Br | 5 | 0,7 - 3,3 |
| $C_3H_2FBr_5$ | 9 | 0,1 - 1,9 |
| $C_3H_2F_2Br_4$ | 16 | 0,2 - 2,1 |
| $C_3H_2F_3Br_3$ | 18 | 0,2 - 5,6 |
| $C_3H_2F_4Br_2$ | 16 | 0,3 - 7,5 |
| $C_3H_2F_5Br$ | 8 | 0,9 - 14 |
| $C_3H_3FBr_4$ | 12 | 0,08 - 1,9 |
| $C_3H_3F_2Br_3$ | 18 | 0,1 - 3,1 |
| $C_3H_3F_3Br_2$ | 18 | 0,1 - 2,5 |
| $C_3H_3F_4Br$ | 12 | 0,3 - 4,4 |
| $C_3H_4FBr_3$ | 12 | 0,03 - 0,3 |
| $C_3H_4F_2Br_2$ | 16 | 0,1 - 1,0 |
| $C_3H_4F_3Br$ | 12 | 0,07 - 0,8 |
| $C_3H_5FBr_2$ | 9 | 0,04 - 0,4 |
| $C_3H_5F_2Br$ | 9 | 0,07 - 0,8 |

C_3H_6FBr

5

0,02 - 0,7

<1> Для целей Протокола при наличии диапазона показателей применяется самый высокий показатель в этом диапазоне. ОРС, приводимые в таблице в качестве единого показателя, определены путем расчетов на основе лабораторных измерений. Те же из них, которые выражены диапазоном показателей, основаны на оценочных данных и, как следствие, допускают значительно большие отклонения. Диапазон показателей относится к изомерной группе. При этом высокий показатель представляет собой расчетную ОРС изомера с наивысшей ОРС, а низкий показатель - расчетную ОРС изомера с низшей ОРС.

<2> Наиболее конкурентоспособные вещества, чьи показатели ОРС должны применяться для целей Протокола.

2. Приложение Е

Включить в [Протокол](#) следующее приложение:

Приложение Е

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА

| Группа | Вещество | Озоноразрушающая способность |
|--------------------|-----------------|------------------------------|
| Группа I | | |
| CH ₃ Br | Бромистый метил | 0,7 |

Статья 2: СВЯЗЬ С ПОПРАВКОЙ 1990 ГОДА

Ни одно государство или региональная организация по экономической интеграции не могут сдать на хранение документ о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к настоящей поправке, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся [Поправки](#), принятой на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года.

Статья 3: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 1994 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями по экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского [протокола](#) по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, Поправка вступает в силу на девятый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей [пункта 1](#) любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией по экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки в соответствии с [пунктом 1](#) Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девятый день после даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении.

Корректировки вступили в силу для России 22 сентября 1993 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение I

**КОРРЕКТИРОВКИ
К СТАТЬЯМ 2 А И 2 В МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Копенгаген, 23 - 25 ноября 1992 года)

Четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, произведенных во исполнение [статьи 6](#) Протокола, принять следующие корректировки и сокращения производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в [приложении А](#):

А. Статья 2 А: ХФУ

Пункты 3 - 6 статьи 2 А [Протокола](#) заменяются следующими пунктами, которые становятся пунктами 3 и 4 статьи 2 А:

"3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал за год двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными".

В. Статья 2 В: Галоны

Пункты 2 - 4 статьи 2 В [Протокола](#) заменяются следующим пунктом, который становится пунктом 2 статьи 2 В:

"2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными".

Корректировки вступили в силу для России 22 сентября 1993 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение II

**КОРРЕКТИРОВКИ
К СТАТЬЯМ 2 С, 2 D И 2 Е МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Копенгаген, 23 - 25 ноября 1992 года)

Четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, произведенных во исполнение [статьи 6](#) Протокола, принять следующие корректировки и сокращения производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложении В к [Протоколу](#):

А. Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

Статья 2 С [Протокола](#) заменяется следующей статьей:

"Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал восемьдесят процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал восемьдесят процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти

процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными".

В. Статья 2 D: Тетрахлорметан

Статья 2 D [Протокола](#) заменяется следующей статьей:

"Статья 2 D: Тетрахлорметан

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения В, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными".

С. Статья 2 E: 1, 1, 1-трихлорэтан (метилхлороформ)

Статья 2 E [Протокола](#) заменяется следующей статьей:

"Статья 2 E: 1, 1, 1-трихлорэтан (метилхлороформ)

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989

году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными".

Корректировки вступили в силу для России 5 августа 1996 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение I

**КОРРЕКТИРОВКИ
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ,
ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИИ А**

(Вена, 5 - 7 декабря 1995 года)

Седьмое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, проведенных в соответствии со [статьей 6](#) Протокола, принять следующие корректировки и сокращения, касающиеся производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложении А к Протоколу:

Статья 5: Особое положение развивающихся стран

После пункта 8 [статьи 5](#) Протокола следует вставить пункт 8-бис следующего содержания:

"8-бис. На основе выводов, полученных в ходе обзора, упомянутого в пункте 8 выше:

а) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении А, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в Протоколе на статьи 2 А и 2 В следует воспринимать соответствующим образом;"

Корректировки вступили в силу для России 5 августа 1996 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение II

**КОРРЕКТИРОВКИ
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ,
ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИИ В**

(Вена, 5 - 7 декабря 1995 года)

Седьмое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, проведенных в соответствии со [статьей 6](#) Протокола, принять следующие корректировки и сокращения, касающиеся производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложении В к Протоколу:

Статья 5: Особое положение развивающихся стран

После подпункта а) пункта 8-бис [статьи 5](#) Протокола вставить подпункт следующего содержания:

"b) в отношении регулируемых веществ, перечисленных в приложении В, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 этой статьи, имеет право в целях удовлетворения своих основных внутренних потребностей отсрочить на десять лет соблюдение мер регулирования, принятых на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, при этом ссылки в Протоколе на статьи 2 С - 2 Е следует воспринимать соответствующим образом;"

Корректировки приложения Е вступили в силу для России 1 января 1997 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Корректировки приложения С вступили в силу для России 5 августа 1996 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение III

КОРРЕКТИРОВКИ

**К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ,
ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЯХ С И Е**

(Вена, 5 - 7 декабря 1995 года)

Седьмое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, проведенных в соответствии со [статьей 6](#) Протокола, принять следующие корректировки и сокращения, касающиеся производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложениях С и Е к Протоколу:

Статья 2 F, пункт 1 а): Гидрохлорфторуглероды

В пункте 1 а) статьи 2 F вместо слов:

"три целых одна десятая"

следует читать:

"две целых восемь десятых".

Статья 2 F, пункт 5: Гидрохлорфторуглероды

В конце пункта 5 статьи 2 F [Протокола](#) следует добавить предложение следующего содержания:

"Однако такое потребление ограничивается обслуживанием холодильного оборудования и установок для кондиционирования воздуха, имеющихся на эту дату".

Статья 2 H: Бромистый метил

Статья 2 H [Протокола](#) должна выглядеть следующим образом:

"Статья 2 H: Бромистый метил

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал ее расчетный уровень потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал ее расчетный уровень производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2001 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал семидесяти пяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ее расчетный уровень производства этого вещества не превышал нулевой уровень. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на пятнадцать процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Этот пункт будет применяться, если Стороны не примут решения разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения в сельскохозяйственных целях.

5. Расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в рамках этой статьи, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой".

Статья 5, пункт 8-тер: Особое положение развивающихся стран

После пункта 8-бис [статьи 5](#) Протокола добавить пункт 8-тер следующего содержания:

"8-тер. В соответствии с пунктом 1-бис выше:

a) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2016 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал ее расчетный уровень потребления в 2015 году;

b) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2040 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения C, не превышал нулевой уровень;

c) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает положения статьи 2 G;

d) в отношении регулируемого вещества, указанного в приложении E:

i) начиная с 1 января 2002 года каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает меры регулирования, предусмотренные в пункте 1 статьи 2 H, и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свой среднегодовой расчетный уровень потребления и производства, соответственно, за период с 1995 по 1998 год включительно;

ii) расчетные уровни потребления и производства, предусмотренные в этом подпункте, не включают объемы, используемые Стороной для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой".

Приложение Е: Бромистый метил

В третьей колонке таблицы приложения Е вместо "0,7" читать "0,6".

Поправка вступила в силу для России 14 марта 2006 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Россия приняла Поправку ([Постановление](#) Правительства РФ от 27.08.2005 N 539).

Поправка вступила в силу 10 ноября 1999 года.

ПОПРАВКА К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ, ПРИНЯТАЯ ДЕВЯТЫМ СОВЕЩАНИЕМ СТОРОН

(Монреаль, 15 - 17 ноября 1997 года)

Статья 1: ПОПРАВКА

А. Статья 4, пункт 1-ква

После пункта 1-тер [статьи 4](#) Протокола добавляется пункт следующего содержания:

"1-ква. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола".

В. Статья 4, пункт 2-ква

После пункта 2-тер [статьи 4](#) Протокола добавляется пункт следующего содержания:

"2-ква. По истечении одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола".

С. Статья 4, пункты 5, 6 и 7

[Пункты 5, 6 и 7](#) статьи 4 Протокола:

слова "и группу II приложения С"

заменяются на следующую фразу:

", группу II приложения С и в приложение Е".

Д. Статья 4, пункт 8

[Статья 4, пункт 8](#) Протокола:

фраза "статьи 2 G"

заменяется на следующую фразу:

"статьи 2 G и 2 H".

Е. Статья 4 А: Регулирование торговли со Сторонами

Следующая статья добавляется в [Протоколе](#) в качестве статьи 4 А:

"1. В тех случаях, когда после применимой для Стороны даты прекращения производства и потребления того или иного регулируемого вещества, эта Сторона, несмотря на принятие всех практических мер по соблюдению своего обязательства в рамках Протокола, не в состоянии прекратить производство этого вещества для внутреннего потребления, за исключением видов применения, признанных Сторонами как основные, она запрещает экспорт использованных, рециркулированных и утилизированных объемов этого вещества, за исключением тех, которые предназначены для уничтожения.

2. [Пункт 1](#) настоящей статьи применяется без ущерба для действия [статьи 11](#) Конвенции и процедуры несоблюдения, разработанной в соответствии со статьей 8 Протокола".

Ф. Статья 4 В: Лицензирование

Следующая статья добавляется в [Протоколе](#) в качестве статьи 4 В:

"1. Каждая Сторона к 1 января 2000 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу для нее настоящей статьи, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, перечисленных в приложениях А, В, С и Е.

2. Несмотря на положения [пункта 1](#) настоящей статьи, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, которая решает, что она не в состоянии создать и внедрить систему лицензирования импорта и экспорта регулируемых веществ, перечисленных в приложениях С и Е, может отсрочить принятие этих мер, соответственно, до 1 января 2005 года и 1 января 2002 года.

3. Каждая Сторона в течение трех месяцев после даты введения ею системы лицензирования направляет секретариату информацию о создании и функционировании этой системы.

4. Секретариат на периодической основе подготавливает и распространяет среди всех Сторон перечень тех Сторон, которые представили ему информацию о своей системе лицензирования, и направляет эту информацию Комитету по выполнению для рассмотрения и вынесения соответствующих рекомендаций Сторонам".

Статья 2: СВЯЗЬ С ПОПРАВКОЙ 1992 ГОДА

Ни одно государство или региональная организация экономической интеграции не могут сдавать на хранение документ о ратификации, принятии, одобрении настоящей Поправки или присоединении к ней, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся [Поправки](#), принятой на четвертом Совещании Сторон в Копенгагене 25 ноября 1992 года.

Статья 3: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 1999 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, являющимися Сторонами

Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанное условие не соблюдено, Поправка вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этого условия.

2. Для целей **пункта 1** любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки в соответствии с **пунктом 1** Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девяностый день после даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении.

Корректировки вступили в силу для России 5 июня 1998 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение I

**СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ,
КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ А**

(Монреаль, 15 - 17 сентября 1997 года)

Статья 5, пункт 3

В конце пункта 3 а) **статьи 5** Протокола добавляется следующая фраза:

"касающихся потребления".

В **пункте 3 статьи 5** Протокола добавляется подпункт следующего содержания:

"с) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1995 по 1997 годы включительно, либо расчетный уровень производства в объеме 0,3 кг на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства".

Корректировки вступили в силу для России 5 июня 1998 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение II

**СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ,
КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ В**

(Монреаль, 15 - 17 сентября 1997 года)

Статья 5, пункт 3

В конце пункта 3 b) [статьи 5](#) Протокола добавляется следующая фраза:

"касающихся потребления".

В [пункте 3 статьи 5](#) Протокола добавляется подпункт следующего содержания:

"d) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1998 по 2000 годы включительно, либо расчетный уровень производства в объеме 0,2 кг на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства".

Корректировки вступили в силу для России 5 июня 1998 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Приложение III

СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМОГО ВЕЩЕСТВА В ПРИЛОЖЕНИИ Е

(Монреаль, 15 - 17 сентября 1997 года)

А. Статья 2 Н: Бромистый метил

1. Пункты 2 - 4 статьи 2 Н [Протокола](#) заменяются следующими пунктами:

"2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1999 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал 75 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 75 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2001 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал 50 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 50 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал 30 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 30 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ее расчетный уровень производства этого вещества не превышал нулевой уровень. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на 15 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения".

2. Пункт 5 статьи 2 Н Протокола становится пунктом 6.

В. Статья 5, пункт 8-тер d)

1. После пункта 8-тер d) i) [статьи 5](#) Протокола добавляется текст следующего содержания:

"ii) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодные расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали 80 процентов от средних показателей ежегодных расчетных уровней соответственно потребления и производства за период с 1995 по 1998 год включительно;

iii) каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали нулевого уровня. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения;"

2. Пункт 8-тер d) ii) [статьи 5](#) Протокола становится пунктом 8-тер d) iv).

Поправка вступила в силу для России 14 марта 2006 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

Россия приняла Поправку ([Постановление](#) Правительства РФ от 27.08.2005 N 539).

Поправка вступила в силу 25 февраля 2002 года.

ПОПРАВКА

**К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ**

(Пекин, 29 ноября - 3 декабря 1999 года)

Статья 1: ПОПРАВКА

А. Статья 2, пункт 5

В [пункте 5 статьи 2](#) Протокола слова:

"статьях 2 А - 2 Е"

следует заменить словами:

"статьях 2 А - 2 F".

В. Статья 2, пункты 8 а) и 11

В [пунктах 8 а\)](#) и [11 статьи 2](#) Протокола слова:

"статей 2 А - 2 Н"

следует заменить словами:

"статей 2 А - 2 I".

С. Статья 2 F, пункт 8

В статью 2 F [Протокола](#) после пункта 7 следует добавить нижеприведенный пункт:

"8. Каждая Сторона, сокращающая одно или более из этих веществ, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень производства регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ежегодно не превышал в среднем:

а) суммы ее расчетного уровня потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня потребления ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А; и

б) суммы ее расчетного уровня производства в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, и две целых восемь десятых процента от расчетного уровня производства ею в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А.

Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень производства ею может превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, как определено выше".

Д. Статья 2 I

После статьи 2 Н [Протокола](#) следует добавить нижеприведенную статью:

"Статья 2 I: Бромхлорметан

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января

2002 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства и потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, не превышал нулевого уровня. Этот пункт применяется за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения видов применения, которые определены ими как основные".

Е. Статья 3

В [статье 3](#) Протокола слова:

"статей 2, 2 А - 2 Н"

следует заменить словами:

"статей 2, 2 А - 2 I".

Ф. Статья 4, пункты 1-куин и 1-секс

В [статью 4](#) Протокола после пункта 1-ква добавляются следующие пункты:

"1-куин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

1-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола".

Г. Статья 4, пункты 2-куин и 2-секс

В [статью 4](#) Протокола после пункта 2-ква добавляются следующие пункты:

"2-куин. Начиная с 1 января 2004 года каждая Сторона запрещает экспорт регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2-секс. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в группу III приложения С, в любое государство, которое не является Стороной настоящего Протокола".

Н. Статья 4, пункты 5 - 7

В [пунктах 5 - 7 статьи 4](#) Протокола слова:

"приложения А и В, группу II приложения С и приложение Е"

заменить на:

"приложения А, В, С и Е".

И. Статья 4, пункт 8

В [пункте 8 статьи 4](#) Протокола слова:

"статей 2 А - 2 Е, статей 2 Г и 2 Н"

заменить на:

"статей 2 А - 2 I".

J. Статья 5, пункт 4

В пункте 4 [статьи 5](#) Протокола слова:

"статьях 2 А - 2 Н"

заменить на:

"статьях 2 А - 2 I".

K. Статья 5, пункты 5 и 6

В пунктах 5 и 6 [статьи 5](#) Протокола слова:

"статьями 2 А - 2 Е"

заменить на:

"статьями 2 А - 2 Е и статьей 2 I".

L. Статья 5, пункт 8-тер а)

В конце подпункта а) пункта 8-тер [статьи 5](#) Протокола добавить следующее предложение:

"Начиная с 1 января 2016 года каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, соблюдает меры регулирования, предусмотренные в пункте 8 статьи 2 F, и в качестве основы для соблюдения этих мер регулирования она использует свои среднегодовые расчетные уровни потребления и производства за 2015 год;"

M. Статья 6

В [статье 6](#) Протокола слова:

"статьях 2 А - 2 Н"

заменить на:

"статьях 2 А - 2 I".

N. Статья 7, пункт 2

В [пункте 2 статьи 7](#) Протокола слова:

"приложений В и С"

заменить на:

"приложения В и групп I и II приложения С".

O. Статья 7, пункт 3

После первого предложения в пункте 3 [статьи 7](#) Протокола добавить следующее

предложение:

"Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные об объеме ежегодного использования регулируемого вещества, указанного в приложении Е, для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой".

Р. Статья 10

В [пункте 1 статьи 10](#) Протокола слова:

"статьях 2 А - 2 Е"

заменить на:

"статьях 2 А - 2 Е и статье 2 I".

Q. Статья 17

В [статье 17](#) Протокола слова:

"статьям 2 А - 2 Н"

заменить на:

"статьям 2 А - 2 I".

R. Приложение С

Добавить в приложение С к [Протоколу](#) следующую группу:

| "Группа | Вещество | Количество изомеров | Озоноразрушающая способность |
|----------------------------|---------------|------------------------|---------------------------------|
| Группа III | | | |
| CH_2BrCl_2 | Бромхлорметан | 1 | 0,12". |

Статья 2: СВЯЗЬ С ПОПРАВКОЙ 1997 ГОДА

Ни одно государство или региональная организация экономической интеграции не могут сдать на хранение документ о ратификации, принятии или одобрении или присоединении к настоящей Поправке, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся [Поправки](#), принятой на девятом Совещании Сторон в Монреале 17 сентября 1997 года.

Статья 3: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 2001 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, Поправка вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей [пункта 1](#) любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки в соответствии с [пунктом 1](#) Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девяностый день после сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении.

Корректировки вступили в силу для России 28 июля 2000 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

КОРРЕКТИРОВКИ К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ А

(Пекин, 29 ноября - 3 декабря 1999 года)

А. Статья 2 А: ХФУ

1. Третье предложение в пункте 4 статьи 2 А [Протокола](#) заменяется следующим предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно".

2. После пункта 4 статьи 2 А [Протокола](#) добавляются следующие пункты:

"5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1

января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

7. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

8. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня.

9. Для целей расчета основных внутренних потребностей в рамках пунктов 4 - 8 настоящей статьи при определении среднегодового уровня производства Стороной учитываются любые разрешенные объемы производства, которые переданы ею в соответствии с пунктом 5 статьи 2, и исключаются любые объемы производства, разрешение на которые получено ею согласно пункту 5 статьи 2".

В. Статья 2 В: Галоны

1. Третье предложение в пункте 2 статьи 2 В [Протокола](#) заменяется следующим предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно".

2. После пункта 2 статьи 2 В [Протокола](#) добавляются следующие пункты:

"3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1997 год включительно.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".

Корректировки вступили в силу для России 28 июля 2000 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

**КОРРЕКТИРОВКИ
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗООНОВЫЙ
СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ В**

(Пекин, 29 ноября - 3 декабря 1999 года)

Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Третье предложение в пункте 3 статьи 2 С [Протокола](#) заменяется следующим:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2003 года превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное восьмидесяти процентам от среднегодового уровня производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно".

2. После пункта 3 статьи 2 С [Протокола](#) добавляются следующие пункты:

"4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2007 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал пятнадцати процентов от среднегодового уровня производства ею этих веществ для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1998 по 2000 год включительно.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".

Корректировки вступили в силу для России 28 июля 2000 года ("Бюллетень международных договоров", N 7, 2006).

**КОРРЕКТИРОВКИ
К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗООНОВЫЙ
СЛОЙ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ Е**

(Пекин, 29 ноября - 3 декабря 1999 года)

Статья 2 Н: Бромистый метил

1. Третье предложение в пункте 5 статьи 2 Н [Протокола](#) следует заменить нижеприведенным предложением:

"Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может до 1 января 2002 года превышать этот предел на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1991 году; впоследствии он может превышать этот предел на количество, равное среднегодовому уровню производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно".

2. После пункта 5 статьи 2 Н [Протокола](#) следует добавить нижеприведенные пункты:

"5-бис. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал восьмидесяти процентов от среднегодового уровня производства ею этого вещества для удовлетворения основных внутренних потребностей за период с 1995 по 1998 год включительно.

5-тер. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень производства ею регулируемого вещества, включенного в приложение E, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не превышал нулевого уровня".